

Voyager 9520/40 Eclipse 5145

Guía de inicio rápido

Aller à www.honeywellaidc.com pour le français.

Vai a www.honeywellaidc.com per l'italiano.

Gehe zu www.honeywellaidc.com für Deutsch.

Ir a www.honeywellaidc.com para español.

Para Português, acesse www.honeywellaidc.com.br.

Перейти на русскоязычный сайт www.honeywellaidc.com.

日本語：www.honeywellaidc.com をご覧ください。

如要到中国 www.honeywellaidc.com (简体)。

한글 www.honeywellaidc.com 로 이동합니다.

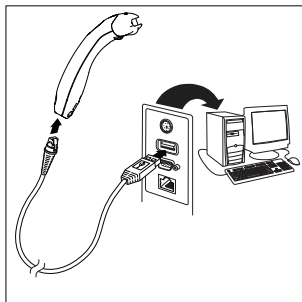


Inicio

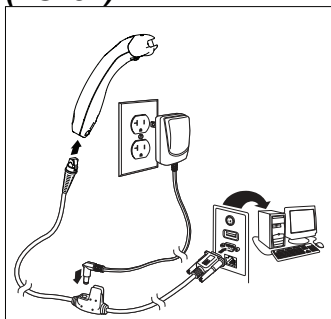
Apague el ordenador antes de conectar el escáner y vuelva a encenderlo cuando el escáner haya sido conectado por completo.

Conexión del escáner

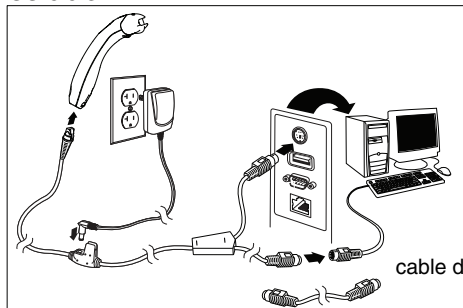
USB:



Serie (RS232):



Teclado:



cable del adaptador opcional

Técnicas de lectura



Recuperar valores predeterminados

El siguiente código de barras restablece toda la configuración predeterminada estándar de los productos.



Recuperar valores predeterminados

Selecciones de interfaz

USB



Cargar valores predeterminados de USB IBM/OEM integrados a velocidad máxima



Emulación de teclado USB



Emulación de USB serie

Teclado



3 5 1 5 5 1 4 3

Emulación de teclado

Teclado específico de un país

Escanee un código de barras para seleccionar una de las siguientes plantillas de teclado específicas de cada país. Consulte la guía de configuración para ver los ajustes adicionales de teclado específicas de cada país.



3 4 1 6 2 0 0

Bélgica



3 4 1 6 2 3 0

Alemania/Austria



3 4 1 6 2 4 0

Italia



3 4 1 6 2 6 0

Estados Unidos



3 4 1 6 2 1 0

Reino Unido



3 4 1 6 2 2 0

Francia



3 4 1 6 2 5 0

España

Modo ALT

Nota: escanee el modo ALT después de escanear el código de país del teclado adecuado.

Si su código de barras contiene caracteres especiales de código ASCII ampliado, por ejemplo, una “e” con acento grave (è), escanee el código de barras de **Modo ALT activado**. Los datos aparecerán entonces con dichos caracteres especiales.



Comandos de comunicación RS232



Prefijo

Escanee uno de los siguientes códigos de barras para programar el escáner para añadir o quitar un inicio de carácter de texto o AIM, NCR o caracteres de identificación Nixdorf antes de cada código de barras.



³ 1 1 6 6 1 5
Prefijo STX activado



³ 1 0 7 9 1 5
Prefijo AIM ID activado



³ 1 0 7 9 1 1
Prefijo NCR activado



³ 1 0 7 9 1 7
Prefijo Nixdorf activado



³ 1 1 6 6 0 5
Prefijo STX
desactivado



³ 1 0 7 9 0 5
Prefijo AIM ID
desactivado



³ 1 0 7 9 0 1
Prefijo NCR
desactivado



³ 1 0 7 9 0 7
Prefijo Nixdorf
desactivado

Sufijos

Escanee uno de los siguientes códigos de barras para programar el escáner y añadir o quitar un retorno de carro, avance de línea o final de texto detrás de cada código de barras.



³ 1 1 6 6 1 3

Sufijo CR activado



³ 1 1 6 6 1 2

Sufijo LF activado



³ 1 1 6 6 1 0

Sufijo Tab activado



³ 1 1 6 6 1 4

Sufijo ETX activado



³ 1 1 6 6 0 3

Sufijo CR desactivado



³ 1 1 6 6 0 2

Sufijo LF desactivado



³ 1 1 6 6 0 0

Sufijo Tab desactivado



³ 1 1 6 6 0 4

Sufijo ETX desactivado

Prefijo/sufijo configurable por el usuario

Se pueden añadir y asignar uno o dos prefijos o sufijos para la transmisión de datos. Utilice uno de los códigos siguientes con una secuencia de 3 bytes de código que representa el carácter deseado (consulte [Gráfico de conversión ASCII](#)) para su prefijo o sufijo. (Para añadir caracteres adicionales de prefijo/sufijo, consulte la guía de configuración.)

Escanee el código de barras **Entrar/salir de programación** para comenzar. A continuación, escanee el equivalente decimal de 3 dígitos del carácter ASCII en la ubicación de carácter adecuada con los códigos de barras de bytes de código (consulte [Bytes de código](#)). Para guardar, escanee el código de barras **Entrar/salir de programación** de nuevo.

Ejemplo: Para añadir un asterisco (*) como prefijo, escanee los códigos de barras:

1. Entrar/salir de programación
2. Prefijo configurable n.º 1
3. Byte de código 0
4. Byte de código 4
5. Byte de código 2
6. Entrar/salir de programación



Entrar/salir de
programación



Prefijo
configurable n.º 2



Sufijo configurable n.º 2

Suplementos

Escanee uno de los códigos de barras siguientes para programar su escáner para leer los suplementos de códigos de barras de 2 o 5 dígitos.



Suplementos de
2 dígitos desactivado



Suplementos de
5 dígitos desactivado



Prefijo
configurable n.º 1



Sufijo configurable n.º 1



Suplementos de
2 dígitos activado



Suplementos de
5 dígitos activado

Suplemento 977 obligatorio (2 dígitos) Active esta característica cuando sea obligatorio un suplemento de 2 dígitos para códigos EAN-13 que comiencen con 977.



Suplementos 977
desactivados



Suplementos 977
activados

Formato UPC/EAN

Escanee **Convertir UPC-A en EAN-13** y se añadirá un cero inicial a un código de barras UPC-A para convertirlo en EAN-13.



No convertir UPC-A en
EAN-13



Convertir UPC-A en
EAN-13

Escanee **Transmitir cero inicial en UPC-E** para añadir un cero delante de cada código de barras UPC-E.



No transmitir cero
inicial en UPC-E



Transmitir cero inicial
en UPC-E

Escanee **Transmitir sistema de números UPC-A** para añadir el dígito inicial de UPC-A con los datos de código de barras. Para transmitir sólo los datos, sin un dígito inicial, escanee **No transmitir sistema de números UPC-A**.



³ 1 0 7 5 0 1

No transmitir sistema de números UPC-A



³ 1 0 7 5 1 1

Transmitir sistema de números UPC-A

Ampliar UPC-E a 12 dígitos amplía el código UPC-E al formato UPC-A de 12 dígitos.



³ 1 0 7 5 0 5

No ampliar UPC-E a 12 dígitos



³ 1 0 7 5 1 5

Ampliar UPC-E a 12 dígitos

Cuando el **Código 39 ASCII completo activado** se escanee, algunos pares de caracteres del símbolo de código de barras se interpretarán como un carácter único. Por ejemplo: \$V se decodificará como el carácter ASCII SYN y /C se decodificará como el carácter ASCII #.



³ 1 0 0 2 0 7

Código 39 ASCII completo desactivado



³ 1 0 0 2 1 7

Código 39 ASCII completo activado

CodeGate/activación manual

Utilice los siguientes códigos de programación para controlar las funciones del botón CodeGate. Cuando CodeGate esté **Activo**, deberá pulsar el botón CodeGate (en la parte superior del escáner) para leer un código de barras. Cuando CodeGate esté **Inactivo**, no será necesario pulsar el botón CodeGate. Los códigos de barras se leerán automáticamente cuando estén en el campo de visión del escáner.



³ 1 1 8 7 1 3

CodeGate activo fuera
del soporte



³ 1 1 8 7 0 3
CodeGate inactivo fuera
del soporte

Configuraciones de host

Escanee uno de los siguientes códigos y, a continuación, escanee el código **Recuperar valores predeterminados** para programar el escáner para una de las siguientes configuraciones.



³ 8 4 6 6 1 2 8 0

Valores predeterminados
del terminal Verifone®
Ruby



³ 8 4 6 6 0 0 3 0

Valores predeterminados
del terminal Gilbarco®



³ 8 4 6 6 0 1 4 0

Valores predeterminados
del terminal Wincor
Nixdorf



³ 9 9 9 9 9 8

Recuperar valores
predeterminados

Varios

Longitud de símbolo mínima especifica el número mínimo de caracteres permisible para códigos de barras que no sean UPC/EAN. Escanee el código de barras **Entrar/salir de programación** para comenzar. Escanee la **Longitud de símbolo mínima** y, a continuación, escanee el número mínimo de caracteres permitido mediante los códigos de barras de bytes de códigos que aparecen a continuación. Para guardar, escanee el código de barras **Entrar/salir de programación** de nuevo.



³ 9 9 9 9 9 9

Entrar/salir de
programación



³ 9 0 1 8 0 0

Longitud de símbolo
mínima

Bytes de código



Gráfico de conversión ASCII

Dec	Hex	Car	Dec	Hex	Car	Dec	Hex	Car	Dec	Hex	Car	Dec	Hex	Car
0	00	NUL	26	1A	SUB	52	34	4	78	4E	N	104	68	h
1	01	SOH	27	1B	ESC	53	35	5	79	4F	O	105	69	i
2	02	STX	28	1C	FS	54	36	6	80	50	P	106	6A	j
3	03	ETX	29	1D	GS	55	37	7	81	51	Q	107	6B	k
4	04	EOT	30	1E	RS	56	38	8	82	52	R	108	6C	l
5	05	ENQ	31	1F	US	57	39	9	83	53	S	109	6D	m
6	06	ACK	32	20		58	3A	:	84	54	T	110	6E	n
7	07	BEL	33	21	!	59	3B	;	85	55	U	111	6F	o
8	08	BS	34	22	"	60	3C	<	86	56	V	112	70	p
9	09	HT	35	23	#	61	3D	=	87	57	W	113	71	q
10	0A	LF	36	24	\$	62	3E	>	88	58	X	114	72	r
11	0B	VT	37	25	%	63	3F	?	89	59	Y	115	73	s
12	0C	FF	38	26	&	64	40	@	90	5A	Z	116	74	t
13	0D	CR	39	27	'	65	41	A	91	5B	[	117	75	u
14	0E	SO	40	28	(	66	42	B	92	5C	\	118	76	v
15	0F	SI	41	29	)	67	43	C	93	5D	]	119	77	w
16	10	DLE	42	2A	*	68	44	D	94	5E	^	120	78	x
17	11	DC1	43	2B	+	69	45	E	95	5F	_	121	79	y
18	12	DC2	44	2C	,	70	46	F	96	60	'	122	7A	z
19	13	DC3	45	2D	-	71	47	G	97	61	a	123	7B	{
20	14	DC4	46	2E	.	72	48	H	98	62	b	124	7C	|
21	15	NAK	47	2F	/	73	49	I	99	63	c	125	7D	}
22	16	SYN	48	30	0	74	4A	J	100	64	d	126	7E	~
23	17	ETB	49	31	1	75	4B	K	101	65	e	127	7F	
24	18	CAN	50	32	2	76	4C	L	102	66	f			
25	19	EM	51	33	3	77	4D	M	103	67	g			

Asistencia técnica

Se puede encontrar información de contacto para soporte técnico, servicio y reparación de productos en www.honeywellaidc.com.

Garantía limitada

Visite www.honeywellaidc.com/warranty_information para obtener información sobre la garantía del producto.

Documentación para el usuario

Para ver versiones localizadas de este documento y descargar la guía de configuración o las guías de instalación y del usuario, visite www.honeywellaidc.com.

Disclaimer

Honeywell International Inc. ("HII") reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

© 2010 Honeywell International Inc. Reservados todos los derechos.

Dirección web: www.honeywellaidc.com